



# LG Rumor<sup>2</sup>

## Manual del usuario



Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su teléfono.  
Guárdelo para consultarlo en el futuro.

# Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

**¡Aviso!** No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.



4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.

6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.

7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

# Precaución de Seguridad Importante



1. No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.



5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.



1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.



2. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.



3. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.

4. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



5. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.

6. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



7. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



8. Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

# Contenido

---

## Precaución de Seguridad Importante

1

---

## Contenido

4

---

## Bienvenidos

10

Información importante

10

---

## Detalles Técnicos

11

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

11

Detalles técnicos

11

Información de la FCC sobre exposición a la RF

12

Contacto corporal durante el funcionamiento

13

Antena externa instalada en un vehículo  
(Opcional, en caso de estar disponible.)

13

FCC Notice y Precaución

13

Declaración del artículo 15.105

14

---

## Descripción general del teléfono

15

Introducción de texto con el teclado QWERTY17

---

## Descripción general de los menús

19

---

## Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

22

La batería

22

Instalación de la batería

22

Extraer la batería

22

Cargar la batería

22

Insertar tarjeta microSD™

23

Retirar tarjeta microSD™

23

Nivel de carga de la batería

23

Prender y apagar el teléfono

24

Prender el teléfono

24

Apagar el teléfono

24

Fuerza de la señal

24

Iconos en pantalla

24

Hacer llamadas

24

Corrección de errores de marcado

24

Remarcado de llamadas

25

Recibir llamadas

25

---

## Acceso rápido a funciones prácticas

26

Llam. en Espera

26

ID de Llamador

26

Números Rápidos

26

<b>Introducir y editar información</b>	<b>27</b>	<b>Imágenes</b>	<b>36</b>
Introducción de texto	27	1. Tomar una Foto	36
Funciones de las teclas	27	2. Mis Imágenes	36
Ejemplos de Introducción de Texto	28	3. Mis Pix Álbum de Web	37
<b>Uso de los menús del teléfono</b>	<b>30</b>	4. Configuración	37
<b>Acceso al menú</b>	<b>30</b>	5. Ayuda	37
<b>Mis Cosas</b>	<b>31</b>	<b>Descargas</b>	<b>38</b>
1. Timbres	31	<b>Mensajería</b>	<b>40</b>
2. Juegos	31	1. Mensajes	41
3. Gráficos	32	2. Enviar Mensaje	41
4. Aplicaciones	32	3. Email + IM	43
5. Música	32	4. Alertas Virgin	43
5.1 Reproducir Todas	32	5. Correo de Voz	43
5.2 Lista de Reproducción	33	5.1 Llamar Correo de Voz	43
5.3 Artistas	33	5.2 Detalles	43
5.4 Álbums	33	5.3 Despejar Icono	43
5.5 Géneros	33	6. Config de Msjs	44
6. Temas	33	6.1 Notificación	44
<b>Mi Cuenta</b>	<b>34</b>	6.2 Firma	44
		6.3 Auto Texto	44

# Contenido

6.4 Entrada de Texto	45	1.2.2 Aparatos Emparejados	52
6.5 Auto Descargar	45	1.2.3 Poder	52
6.6 Sonidos de Mensajes	45	1.2.4 Mi Visibilidad	53
<b>Contactos</b>	<b>46</b>	1.2.5 Mi Nombre de Bluetooth	53
1. Agregar Nuevo	46	1.2.6 Mi Info de Bluetooth	53
2. Emergency	47	1.3 Calculadora	53
3. Information	47	1.3.1 Calculadora	53
4. My Number	47	1.3.2 Calculadora de Propina	54
5. Song ID	47	1.4 Calendario	54
6. Voicemail	47	1.5 Reloj Mundial	55
<b>Navegar por la Red</b>	<b>48</b>	1.6 Control de Voz	55
<b>Alertas Perdidas</b>	<b>49</b>	1.7 Memo de Voz	55
<b>Conectar</b>	<b>50</b>	1.8 Cuaderno	56
<b>Herram. y Config</b>	<b>50</b>	1.9 Utilidad	56
1. Herramientas	50	1.9.1 Contador de Evento	57
1.1 Despertador	50	1.9.2 Conversor de Unidad	57
1.2 Bluetooth	51	<b>2. Configuración</b>	<b>57</b>
1.2.1 Agregar Nuevo Aparato	52	1. Pantalla	57
		1.1 Pantalla Principal	57
		1.1.1 Fondo de Pantalla	57
		1.1.2 Salvapantallas	58
		1.1.3 Luz de Fondo	58
		1.1.4 Estilo de Menú	58

1.1.5 Temas	58	4.7 Mis Palabras(Agregar)	62
1.1.6 Primer Plano	58	4.8 Ayuda	62
1.1.7 ID de Imagen	59	<b>5. Bloque de Teclas</b>	<b>62</b>
1.2 Tamaño de Letras	59	<b>6. Modo de Avión/Música</b>	<b>62</b>
1.3 Luz de Teclado	59	<b>7. Info de Teléfono</b>	<b>62</b>
1.4 Idiomas	59	7.1 Mi Número	63
1.5 Estado de Luz	59	7.2 Glosario de Iconos	63
<b>2. Sonido</b>	<b>60</b>	7.3 Versión	63
2.1 Volumen	60	7.4 Cronómetro de Llamadas	63
2.2 Tipo de Timbre	60	7.5 Avanzado	63
2.3 Tipo de Vibración	60	<b>8. Más...</b>	<b>63</b>
2.4 Alertas	60	8.1 Accesibilidad	63
2.5 Tonos de Tecla	61	8.1.1 TTY	63
2.5.1 Longitud de Tono	61	8.1.2 Tamaño de Letras	64
2.5.2 Volumen de Tono	61	8.2 Config. de Llamada	64
<b>3. Mensajería</b>	<b>61</b>	8.2.1 Auto-Contestar	64
<b>4. Entrada de Texto</b>	<b>61</b>	8.2.2 Marca Abreviado	64
4.1 Auto-Mayúscula (Prender/ Apagar)	61	8.2.3 Contestar Llamada	64
4.2 Auto-Espacio(Prender/ Apagar)	61	8.2.4 Encontrar Contactos	64
4.3 Selec. de Palabras (Prender/ Apagar)	61	8.3 Config. de Contactos	65
4.4 Predic. de Palabras (Prender/ Apagar)	62	8.4 Modo de Auricular	65
4.5 Finaliz. de Palabras (Prender/ Apagar)	62	8.5 Ubicación	65
4.6 Usar Mis Palabras (Prender/ Apagar)	62	8.6 Teclas de Navegación	66

# Contenido

8.7 Restringir y Bloquear	66	Las personas con marcapasos	74
8.7.1 Restringir Llamadas	66	Aparatos para la sordera	74
8.7.2 Bloquear Fotos	66	Otros dispositivos médicos	74
8.7.3 Bloquear Mi Teléfono	67	Centros de atención médica	74
8.8 Seguridad	67	Vehículos	74
8.8.1 Bloq Mi Teléfono	67	Instalaciones con letreros	75
8.8.2 Cambiar Código de Bloqueo	67	Aeronaves	75
8.8.3 Números Especiales	68	Áreas de explosivos	75
8.8.4 Editar Contactos	68	Atmósfera potencialmente explosiva	75
8.8.5 Borrar/Reinicio	68	Para vehículos equipados con bolsas de aire	75
<b>Aplicaciones</b>	<b>71</b>	<b>Información de seguridad</b>	<b>76</b>
<b>Reproductor de Medios</b>	<b>71</b>	Seguridad del cargador y del adaptador	76
<b>Seguridad</b>	<b>72</b>	Información y cuidado de la batería	76
<b>Información de seguridad de la TIA</b>	<b>72</b>	Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio	77
Exposición a las señales de radiofrecuencia	72	Aviso general	77
Cuidado de la antena	72	<b>Información de Seguridad Importante!</b>	<b>78</b>
Funcionamiento del teléfono	73	Evite los daños a la audición	78
Sugerencias para un funcionamiento más eficiente	73	Uso de su teléfono con seguridad	79
Manejo	73	Evite los daños a la audición	79
Dispositivos electrónicos	73	Uso de los audífonos con seguridad	80
Marcapasos	73	<b>Actualización de la FDA para los consumidores</b>	<b>80</b>
		<b>10 Consejos de Seguridad para Conductores</b>	<b>88</b>

Información al consumidor sobre la SAR	91
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos	94
Accesorios	97
Declaración De Garantía Limitada	98
Índice	102

Algun contenido en este guía del usuario puede diferir de su teléfono dependiendo del software del teléfono. Funciones y especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

# Bienvenidos

Felicidades por elegir el avanzado y compacto teléfono celular Rumor2, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

- Una claridad de voz enormemente mejorada.
- Diseño delgado y elegante con antena interna (a lo largo de esta guía del usuario, el término "antena" se referirá a la antena interna).
- Pantalla LCD, grande, de fácil lectura, con luz de fondo e iconos
- Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamadas.
- Teclado externo de 28 teclas y teclado interno QWERTY.
- Función de altavoz.
- Interface activada por menús con indicaciones para fácil operación y configuración.
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, remarcado automático, marcado con una tecla y Números

Rápidos con 99 ubicaciones de memoria.

- Funciones bilingües (Inglés y Español).
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®.

## Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG Electronics se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

## Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

## Detalles técnicos

EL Rumor2 opera con la frecuencia de Acceso Múltiple de División de Código (Personal Communications Services PCS) a 1.9 Ghz. La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico.

Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de conmutación de telefonía móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base) y MS (Estación móvil).

\* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

El sistema 1xRTT recibe el doble de suscriptores en la sección inalámbrica que IS-95. La duración de su batería es del doble que la de IS-95. También es posible la transmisión de datos de alta velocidad.

La tabla siguiente muestra algunos de los principales estándares CDMA.

# Detalles Técnicos

## Información de la FCC sobre exposición a la RF

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición

humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz de aire básica	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000 ANSI TIA/EIA 553A	Interfaz de modo singular CDMA Protocolo de enlace de radio de 14.4 kbps y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
Red	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-99 TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	Speech CODEC Asignar datos y fax Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad
Función	TIA/EIA/IS-97 TIA/EIA/IS-98 ANSI J-STD-018 ANSI J-STD-019 TIA/EIA/IS-125	Estación de base celular Estación de móvil celular Estación personal PCS Estación de base PCS Speech CODEC

## Contacto corporal durante el funcionamiento

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan mantener una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los límites de exposición a RF de la FCC.

## Antena externa instalada en un vehículo (Opcional, en caso de estar disponible.)

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para Obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

## FCC Notice y Precaución

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas

## Detalles Técnicos

o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

### **Declaración del artículo 15.105**

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el Artículo 15 de las reglas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo

ocasiona interferencias dañinas en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

# Descripción general del teléfono



- 1. Auricular** Le permite escuchar a quien llama.
- 2. Pantalla LCD** Muestra los mensajes e iconos indicadores. Cuando el teléfono está encendido, el modo de ahorro de energía atenúa automáticamente la pantalla si no se oprime ninguna tecla.
- 3. Tecla de opción izquierda** Desde la pantalla principal, se usa para acceder al menú de Mensajería, o la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
- 4. Tecla Altavoz** Desde la pantalla principal, úsela para activar Control de Voz. Durante una llamada, úsela para encender o apagar el altavoz.
- 5. Tecla TALK** Úsela para hacer llamadas o contestarlas.
- 6. Teclado alfanumérico** Úselo para introducir números y caracteres y seleccionar elementos de menú.
- 7. Luz de estado** Destella para indicar llamadas entrantes, mensajes nuevos u otros eventos. La luz se vuelve roja cuando se carga el teléfono y verde cuando la carga esta completa.
- 8. Tecla de navegación** Úsela para navegar por los menús. También, úsela para un acceso rápido a My Account (arriba), Alertas Perdidas (abajo), Descargas izquierda e imágenes (derecha) desde la pantalla principal.
- 9. Tecla de opción derecha** Desde la pantalla principal, se usa para acceder a la lista de Contactos, o la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
- 10. Tecla BACK** Elimina espacios sencillos o caracteres si se oprime rápidamente, pero manténgala oprimida para eliminar palabras completas. También le permitirá retroceder en los menús, un nivel cada vez. Mantenga oprimida la tecla desde la pantalla principal para bloquear el teléfono.

**Nota** Este Manual del usuario proporciona instrucciones de navegación para el Menú Principal de acuerdo con el valor predeterminado de "Cuadrícula". Si se establece otro menú, navegación, el menú del teléfono puede ser diferente.

# Descripción general del teléfono



11. **Tecla Menú/OK** Desde la pantalla principal, esta tecla abre el Menú Principal. Esta selecciona las opciones resaltadas y también selecciona la función que se muestra en la parte inferior de la pantalla LCD entre las funciones de las teclas de opción izquierda y derecha.
12. **Tecla PWR/END** Úsela para apagar o encender el teléfono y para terminar una llamada. También vuelve a la pantalla principal.
13. **Puerto de cargador** Conecta el teléfono al cargador de baterías u otros accesorios disponibles.
14. **Lente de cámara** Úsela para tomar fotos. Manténgala limpia para lograr una calidad de foto óptima.
15. **Teclas laterales de volumen** Úselas para ajustar el volumen del timbre en estado de espera y el volumen del auricular durante una llamada.
16. **Tecla lateral de cámara** Úsela para acceder rápidamente al menú de Cámara.
17. **Conector del auricular** Permite utilizar el auricular manos libres para escuchar a quien le llama.
18. **Ranura para tarjeta microSD™** Inserte la tarjeta de memoria externa microSD™. Use tarjetas microSD™ LG aprobadas. Soporta hasta 16 GB MicroSDHC.



Atajos disponibles desde la pantalla principal.

- Tecla Mi Cuenta** Úsela para acceder a su cuenta.
- Tecla Alertas perdidas** Úsela para acceder a las alertas perdidas.
- Tecla Descargas** Utilizar para descargar aplicaciones.
- Tecla Imágenes** Utiliza para acceder a imágenes.

## Introducción de texto con el teclado QWERTY

Su teléfono cuenta con un teclado QWERTY que se desliza hacia afuera, específicamente diseñado para que escribir texto sea fácil y cómodo. El teclado QWERTY tiene la misma disposición y funciona igual que el teclado de una computadora. La manera más sencilla de introducir texto es usar sus pulgares para escribir con el teclado QWERTY.



### Tecla de Función:

Oprima una vez  (mientras introduce texto):

Aparecerá  en la esquina derecha baja de la pantalla. El carácter especial correspondiente del teclado QWERTY puede introducirse una sola vez.

Oprima dos veces  (mientras introduce texto):

Aparecerá  en la esquina izquierda baja de la pantalla. El modo de entrada del carácter especial se mantiene en este modo. Para salir de este modo, oprima la tecla  nuevamente.

# Descripción general del teléfono

## Para introducir texto con el teclado QWERTY:

1. En cualquier pantalla de entrada de texto, abra el teclado QWERTY deslizando hacia afuera.  
(La visualización se ajusta automáticamente al modo horizontal).
2. Use sus pulgares para introducir texto.
  - Para cambiar el uso de mayúsculas, oprima  .
  - Para introducir símbolos, oprima la tecla de opción derecha  **Opciones**, seleccione **Modo de Texto**, y seleccione un símbolo presionando  .
  - Para obtener opciones de entrada de texto adicionales, incluidos los símbolos y 123, oprima la tecla de opción derecha  **Opciones** y seleccione **Modo de Texto**.

# Descripción general de los menús

## Acceso a los menús

Oprima  Menú para acceder a doce menús del teléfono. Hay dos métodos de acceder a los menús y a los submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar y seleccionar, o
- Oprima la tecla de número que corresponda al menú (o submenú).

### Mis Cosas

1. Timbres
2. Juegos
3. Gráficos
4. Aplicaciones
5. Música
6. Temas

### Mi Cuenta

1. Lanzar

### Imágenes

1. Tomar una Foto
2. Mis Imágenes

### 3. Mis Pix Álbum de Web

4. Configuración
5. Ayuda

### Descargas

1. Lanzar

### Mensajería

1. Mensajes
2. Enviar Mensaje
3. Email + IM
4. Alertas Virgin
5. Correo de Voz

### 1. Llamar Correo de Voz

2. Detalles
3. Despejar Icono
6. Config de Msjs
1. Notificación
2. Firma
3. Auto Texto
4. Entrada de Texto
5. Auto Descargar
6. Sonidos de Mensajes

### Contactos

1. Listado de Contactos

# Descripción general de los menús

## Navegar por la Red

1. Lanzar

## Alertas Perdidas

1. Lista de Eventos Perdidas

## Conectar

1. Lanzar

## Herram. y Config

1. Herramientas
  1. Despertador
  2. Bluetooth
  3. Calculadora
  4. Calendario
  5. Reloj Mundial
  6. Control de Voz
  7. Memo de Voz
  8. Cuaderno

9. Utilidad

## 2. Configuración

1. Pantalla
  1. Pantalla Principal
  2. Tamaño de Letras
  3. Luz de Teclado
  4. Idioma (Language)
  5. Estado du Luz
2. Sonidos
  1. Volumen
  2. Tipo de Timbre
  3. Tipo de Vibración
  4. Alertas
  5. Tonos de Tecla
3. Mensajería
  1. Notificación
  2. Firma
  3. Auto Texto
  4. Entrada de Texto
  5. Auto Descargar

6. Sonidos de Mensajes

## 4. Entrada de Texto

1. Auto-Mayúscula
  2. Auto-Espacio
  3. Selec. de Palabras
  4. Predic. de Plabras
  5. Finaliz. de Palabras
  6. Usar Mis Palabras
  7. Mis Palabras
  8. Ayuda
5. Bloque de Teclas
  6. Modo de Avión/ Música
  7. Info de Teléfono
    1. Mi Número
    2. Glosario de Iconos
    3. Versión
    4. Cronómetro de Llamadas
    5. Avanzado
  8. Más...

1. Accesibilidad

2. Config. de Llamada

3. Config. de Contactos

4. Modo de Auricular

5. Ubicación

6. Teclas de Navegación

7. Restringir y Bloquear

8. Seguridad

4. Álbums

5. Géneros

## Aplicaciones

1. Obtener Más Aplicaciones

Email + IM

Google Maps™

Opera Mini

## Reproductor de Medios

1. Reproducir Todas

2. Lista de Reproducción

3. Artistas

# Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

## La batería

### Nota

Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla de cristal líquido.

### Instalación de la batería

Remueva la cubierta de la batería deslizando hacia arriba. Alinee la batería con las terminales que se encuentran en la parte inferior y empuje la batería en el compartimiento. Alinee la cubierta de la batería y deslícela hacia abajo hasta que el seguro haga clic.

### Extraer la batería

1. Apague el teléfono y, a continuación, empuje la tapa de la batería hacia arriba, como se muestra a continuación.



2. Mientras sostiene la cubierta de la batería, levante y retire la tapa de la batería.
3. Levante la parte superior de la batería, y luego retírela.

## Cargar la batería

Para usar el cargador incluido con su teléfono:

*¡Advertencia! Use únicamente el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el Rumor2 puede dañar el teléfono o la batería.*



### Aviso

Por favor asegure que el lado 'B' del cable este mirando hacia arriba.



1. Conecte una terminal del adaptador AC en el teléfono y la otro terminal en el tomacorriente de la pared.
2. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.

## Insertar tarjeta microSD™



1. Localice la ranura de la tarjeta microSD™ en el lado derecho del teléfono y destape suavemente la abertura de la ranura (la cubierta de la ranura de la microSD™ permanece adosada al teléfono).



2. Inserte la tarjeta microSD™ mirando hacia arriba hasta que haga clic en la ranura.  
Si inserta la tarjeta en la dirección equivocada, podría dañar su teléfono o su tarjeta.

## Retirar tarjeta microSD™

1. Remueva la cubierta de la tarjeta microSD™. Después, empuje la tarjeta hacia adentro hasta que haga clic, esto la expulsará.
2. Retire la tarjeta microSD™ de la ranura y vuelva a colocar la cubierta.

### Nota

No intente retirar la tarjeta microSD™ mientras esté leyendo o escribiendo en la tarjeta.

## Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido. Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de tres formas: haciendo sonar un tono audible, haciendo parpadear el icono de la batería y mostrando un mensaje de advertencia. Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

# Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

## Prender y apagar el teléfono

### Prender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa si la batería no está cargada.
2. Oprima  durante 3 segundos hasta que se encienda la pantalla de cristal líquido.

### Apagar el teléfono

1. Con el teléfono desbloqueado mantenga presionada  hasta que se apague la pantalla.

## Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su zona. La fuerza de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen en el icono de fuerza de la señal : Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

### Nota

La calidad de la llamada también se ve afectada por factores ambientales como las condiciones del clima.

## Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, vaya a **Menú** -> **Herram. y Config** -> **Configuración** -> **Info de Teléfono** -> **Glosario de Iconos** de su teléfono.

## Hacer llamadas

1. Desbloquee el teléfono si es necesario.
2. Introduzca el número de teléfono (incluya el código de área si fuera necesario).
3. Oprima .
4. Oprima  para dar por terminada la llamada.

## Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima  una vez para borrar el último número que introdujo o mantenga

presionada **BACK** durante al menos 2 segundos para que vaya a la Pantalla Principal.

## Remarcado de llamadas

1. Oprima **TALK** para abrir la lista de Llamadas Recientes. Entonces resalte el número que desea marcar y oprima **TALK** de nuevo. Los últimos 60 números (marcadas, recibidas, perdidas) se almacenan en la lista del llamadas recientes.

## Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene o vibre, oprima **TALK** para contestar.

### Nota

Si presiona **END** o **↓** (las teclas laterales), cuando el teléfono está sonando, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

2. Oprima **END** para dar por terminada la llamada.

# Acceso rápido a funciones prácticas

## Llam. en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, un sonido indica que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en retención la llamada activa mientras contesta la otra llamada que está entrando. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima  para recibir una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

## ID de Llamada

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para cerciorarse de si ofrece esta función.

## Números Rápidos

Números Rápidos es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Una tecla del número se puede asignar a un número de teléfono específico. Presionando y manteniendo una tecla del número, su teléfono recordará el número de teléfono asociado de la lista de los contactos y lo exhibirá brevemente mientras que simultáneamente marca ese número de teléfono para usted. El número 1 esta asignado para llamar al correo de voz. Este no se puede cambiar.

### Números Rápidos (del 2 al 9)

Mantenga presionado el número de Números rápidos.

O

Introduzca el número de Números rápidos y oprima .

### Números Rápidos (del 10 al 99)

Oprima el primer número y luego mantenga presionada la tecla del segundo.

O

Introduzca el primero y segundo dígitos y oprima .

# Introducir y editar información

## Introducción de texto

Puede introducir y editar Pendón, Calendario, Contactos, Alarma de Reloj, Nota, Mensajes y mucho mas.

Introducir Texto Sin Usar el Teclado QWERTY:

### Funciones de las teclas

 **Tecla de opción derecha:** Presionela para ver las siguientes opciones:

**Modo de Texto/ Agregar Auto Texto/ Agragar/Cambiar Destinatarios/ Guardar en Bosquejo**

 **Mayús:** Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas y vice versa.

**Por ejemplo, en modo ABC: Abc -> ABC -> abc**

 **Siguiente:** En modo de Texto Predictivo, oprima para mostrar otras palabras que coincidan.

 **Espacio:** Oprima para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.

 **Borrar:** Presiónela para borrar un solo espacio o carácter. Manténgala presionada para borrar el mensaje.

 **Puntuación:** Presionela para insertar puntuación en un texto.

### Modo de Texto Predictivo

Se usa para escribir texto mediante una presión de tecla por letra. Esto reduce el número de teclas por presionar al escribir texto.

### Modo Abc (Multi-toque)

Úsela para introducir texto. Presione la tecla correspondiente hasta que la letra que desee aparezca.

### Modo 123 (Números)

Se usa para escribir dígitos con una presión de tecla por cada número.

### Modo Símbolos

Se usa para introducir caracteres especiales o signos de puntuación. Hay 35 caracteres que pueden ser añadidos usando el modo de Símbolos.

# Introducir y editar información

## Modo Emoticons

Se usa para insertar gráficos emoticonos.  
Hay 36 caracteres emoticonos.

## Cambiar a mayúsculas o minúsculas

Usando el modo de Texto Predictivo y Abc, usted puede cambiar de mayúsculas a minúsculas y viceversa usando la tecla



## Mayúscula inicial (Texto Predictivo/ Abc)

Sólo la primera letra aparece en mayúsculas. Todas las letras subsiguientes son en minúsculas.

## Bloqueo de mayúsculas (Texto Predictivo/ ABC)

Todas las letras aparecen en mayúsculas.

## Minúscula (Texto Predictivo/ abc)

Todas las letras aparecen en minúsculas.

## Ejemplos de Introducción de Texto

Mostrar los modos de texto y seleccionar uno de ellos:

1. En un campo de introducción de texto, oprima Tecla de opción derecha . **Opciones** para cambiar de modo de texto.
2. Oprima para resaltar una de las opciones mostradas.
3. Oprima para seleccionar la opción resaltada.

## Ejemplo de Uso de la Entrada de texto Abc (Multitoques).

1. Oprima la tecla de opción derecha . **Opciones**, seleccione **Modo de Texto** y después seleccione **Abc**.
2. Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas.
3. Oprima .  
Aparece la palabra "LG".

## Ejemplos usando el modo de Texto Predictivo

1. Oprima la tecla de opción derecha  **Opciones**, seleccione **Modo de Texto** y después seleccione **Texto Predictivo**.
  2. Oprima      .
  3. Oprima  para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.
  4. Oprima            .
- Aparece "Por favor hablar".

## Uso de la tecla NEXT

Cuando haya terminado de introducir una palabra usando el modo de Texto Predictivo, si la palabra que aparece no es la que usted desea, presione  para mostrar otras opciones de palabras de la base de datos.

1. Oprima    .
- Aparece "Inmediatamente".
2. Oprima .
- pantalla le da opciones adicionales tales como: Inmensidad, Honesta, Honesto, etc.

## Agregar palabras a la base de datos de Texto Predictivo

Si una palabra no está en la base de datos de Texto Predictivo, agréguela con la entrada de texto en modo Abc (Multi toque).

1. Mientras este en modo de Texto Predictivo, oprima   . Una lista aparecerá. Deslicese por la lista hasta que seleccione ¿Agregar palabra?
  2. Borre el texto, después oprima   . Aparece Bop.
  3. Oprima la tecla de opción izquierda  **Guardar** para para guardar la palabra en la base de datos y volver al texto.
- La palabra añadida estará disponible cuando use el modo de Texto Predictivo.

# Uso de los menús del teléfono

## Acceso al menú

Oprima  para acceder a 12 menús de teléfono. Hay dos métodos para llegar a los menús y submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar y seleccionar, o bien
- Presione la tecla que corresponda al menú o submenú.

Por ejemplo:

1. Oprima . Se muestran 12 elementos de menú.
2. Use  para desplazarse por el menú.  
Ó
2. Oprima la tecla de número que corresponda al elemento del menú que desea seleccionar. Aparecerá la lista del submenú.
3. Use  para resaltar la opción y presione  para seleccionarlo.

## Mis Cosas

Mis Cosas le deja ver, asignar y descargar gráficos, timbres, y además. Aplican cargos por la mayoría de las descargas.

### Acceso y Opciones

1. Oprima  **Menu.**



2. Oprima  **Mis Cosas.**



3. Seleccione un submenú.
  1. Timbres
  2. Juegos

3. Gráficos
4. Aplicaciones
5. Música
6. Temas

## 1. Timbres

Timbres le permite guardar sus timbres predeterminados y descargados. Usted puede descargar sus timbres en [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com) o directamente en su teléfono usando Obtener Más Timbres.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Resaltar **Obtener Más Timbres** y oprima  (el navegador web se lanzará y llevará a la descarga Tonos sitio).

## 2. Juegos

Usted puede jugar juegos ya instalados en su teléfono, y descargar juegos disponibles.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Resaltar **Obtener Más Juegos** y oprima  (el navegador web se abrirá a la página de descarga de juegos).

## 3. Gráficos

Mi carpeta de Gráficos almacena sus gráficos descargados. Descargue los fondos de pantallas mas divertidos en [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com) o directamente de su teléfono usando Obtener Más Gráficos.

1. Oprima  ,  , .
2. Resaltar **Obtener Más Gráficos** y oprima  (El explorador se iniciará y lo llevará al sitio de Gráficos).

## 4. Aplicaciones

Descargar las últimas aplicaciones en [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com) o directamente de el teléfono utilizando **Obtenga Más Aplicaciones**.

1. Oprima  ,  , .
2. Use  para resaltar una aplicación y oprima  .  
**Obtener Más Aplicaciones**  
**Email + IM**  
**Google Maps**  
**Opera Mini**

## 5. Música

El **Rumor2** cuenta con el Reproductor de Música que contiene muchas funciones. Le permite transferir canciones almacenadas en la tarjeta de memoria. Para que esta función esté disponible, debe tener música almacenada en su tarjeta de memoria.

### Nota

#### Evite dañar sus oídos

Puede dañar sus oídos si los expone a sonidos de bocinas, audífonos, o altavoces fuertes durante periodos de tiempo prolongados. Puede que se adapte a un volumen más y más alto con el tiempo, así dañando sus oídos. Por lo tanto, recomendamos que no encienda ni apague el teléfono cerca de su oído. También recomendamos que el volumen de la música y de las llamadas se fijen a un nivel razonable.

### 5.1 Reproducir Todas

1. Oprima  ,  ,  , .
2. Use  para seleccionar el archivo de música y oprima la tecla de opción izquierda  **Reprod.** para reproducir el archivo o la tecla de opción derecha  **Opciones**:

Repetir y Barajar/ Anadir a la lista/  
Info archivo/ Info de Memoria/  
Borrar/ Guardia de tecla activada

o (durante la reproducción de música)

Reprod. completa/ Repetir y Barajar/  
Anadir a la lista/ Info archivo/ Info de  
Memoria/ Guardia de tecla activada

## 5.2 Lista de Reproducción

1. Oprima , **1** , **5** , **2** .
2. Oprima la tecla de opción izquierda   
**Reprod.** para reproducir la canción  
seleccionada en la lista de reproducción,  
u oprima la tecla de opción derecha  
 **Opciones.**

Repetir y Barajar/ Info de Memoria/  
Guardia de tecla activada

o (cuando este reproduciendo una canción)

Reprod. completa/ Repetir y Barajar,  
Info Archivo/ Info de Memoria/  
Guardia de tecla activada

## 5.3 Artistas

Le permite ver y escuchar la música  
clasificada por Artistas.

1. Oprima , **1** , **5** , **3** .

2. Use  para seleccionar el artista para  
ver y presione  para ver las  
canciones de tu recogida por el artista.

## 5.4 Álbums

Le permite ver y reproducir las canciones  
por álbum.

1. Oprima , **1** , **5** , **4** .
2. Use  para seleccionar el Album y oprima  
 para var las canciones del album.

## 5.5 Géneros

Le permite ver y escuchar música por género.

1. Oprima , **1** , **5** , **5** .
2. Use  para seleccionar el género a  
visualizar y oprima  para ver las  
canciones de tu colección en ese género.

## 6. Temas

Usted puede personalizar el tema  
mostrado en la pantalla LCD.

1. Oprima , **1** , **6** .
- Principal/ Neutral/ Negro
2. Use  para resaltar un tema y oprima .

# Mi Cuenta

## Mi Cuenta

El menú My Cuenta le permite manejar sus servicios de Virgin Mobile. Cargos adicionales pueden aplicarse por verificaciones de balance en un solo día. Vea [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com) para detalles relacionados a los precios.

### Acceso y Opciones

1. Oprima .
2. Oprima  **Mi Cuenta**.



### Atajos

Desde la pantalla principal, oprima  para acceder a Mi Cuenta.

## Top-Up

Éste es cómo usted agrega dinero a su cuenta de Virgin Mobile. Usted puede agregar dinero a su cuenta directamente desde su teléfono. Primero, compre una tarjeta Top Up en las tiendas que las tengan; ó registre su tarjeta de débito, tarjeta de crédito, o cuenta paypal en [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com)

Cuando su balance esta bajo, usted puede Top-Up, agregar dinero a su cuenta de su teléfono.

### Agrega dinero con una tarjeta de Top-Up

1. Oprima  en modo de espera (pantalla principal).
2. Con la tecla de navegación, vaya a "My Account" y presione .
3. Vaya abajo y seleccione "Top-Up Now" y presione .
4. Incorpore su PIN de cuenta y presione .
5. Vaya abajo para seleccionar "Top-Up Now" y presionar .

6. Eso es todo. Su teléfono anunciará "You Added [monto en dólares]".

7. Oprima  para salir.

### Top-Up con una tarjeta de débito, una tarjeta de crédito, o una cuenta paypal

Antes de que usted pueda agregar dinero a su cuenta desde su teléfono con una tarjeta de débito, una tarjeta de crédito, o una cuenta paypal, usted necesita registrar la tarjeta o la cuenta paypal en [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com).

1. Oprima  en modo espera.

2. Con la tecla de navegación, vaya a "My Account" y presione .

3. Vaya a abajo y seleccione "Top-Up Now" y presione .

4. Vaya abajo y seleccione "Credit/Debit Card o PayPal" y presione .

5. Ingresa tu PIN de cuenta y seleccionar "Login" y oprima .

6. Ingresa la cantidad que desees agregar para Top-Up y presione .

7. Vaya abajo para seleccionar "Top-Up Now" y presionar .

8. Su teléfono confirmará la cantidad que usted quisiera Top-Up. Vaya abajo seleccione "Yes" y presione .

9. Eso es todo. Su teléfono anunciará "You Added [monto en dólares]".

10. Oprima  para salir.

También puede agregar dinero a su cuenta visitando nuestro sitio web en [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com).

# Imágenes

## Imágenes

Le permite ver, tomar, y subir fotos digitales de su teléfono.

### 1. Tomar una Foto

1. Oprima , , .



2. Oprima  para cambiar la configuración de la cámara.



Zoom/ Temporizador/ Capturar/  
Tono de Color/ Marcos de Diversión

Ú oprima la tecla de opción derecha  Opciones.

Temporizador Apagado/ 5 segundos/  
10 segundos

Tono de Color Normal/ Negro y  
blanco/ Negativo/ Sepia

Controles de Imágen Brillo/ Balance De  
Blanco

Marcos de Diversión Seleccione el  
marco de diversión deseado.

Revisar/ Enviar Medios Abre la  
carpeta con las imágenes.

Configuración:

- Resolución(1.3M/ Med/ Bajo)
- Calidad(Fina/ Normal/ Económica)
- Sonido Obturador (Implícito/ Say  
Cheese/ Ready 1,2,3/ Smile/ Apagado)
- Barra de Estado(Prender/ Apagar)
- Modo Nocturno(Prender/ Apagar)

3. Oprima la tecla de opción izquierda  
 Capturar para tomar una foto.

### 2. Mis Imágenes

Le permite ver y manejar fotos  
almacenadas en su teléfono (y tarjeta de

memoria si es aplicable).

1. Oprima , , .
2. Seleccione **En Teléfono/ Tarjeta de Memoria**.
3. Oprima la tecla de opción derecha  **Opciones**.  
**Cargar/Publicar/ Seleccionar Múltiple/ Expandir/ Asignar/ Borrar/ Detalles/Editar/ Mover/Copiar/ Lista de Álbumes/ Modo de Cámara/ Otras Opciones**
4. Subir una foto con MyPix Uploader

Le permite compartir sus fotos con amigos o una serie de redes sociales y sitios de medios de comunicación desde el teléfono y la computadora. Estos sitios incluyen MySpace, Facebook, Flickr, Photobucket y mucho más.

1. Tome una fotografía.
2. Oprima la tecla de opción derecha  **Opciones**.
3. Seleccione **Cargar/ publicar**.
4. Escriba un título, descripción,

etiquetas, o su ubicación y seleccione **Upload**.

### 3. Mis Pix Álbum de Web

Úsela para acceder a MyPix en su teléfono. Ver tus fotos, crear y manejar álbumes, o compartir con amigos o sitios sociales como MySpace, Facebook, Flickr y más.

1. Oprima , , .
2. Inicie sesión con su número de teléfono y contraseña, según corresponda.

### 4. Configuración

Se usa para personalizar las configuraciones de menú de fotos.

1. Oprima , , .
2. Seleccione el submenú.  
**Auto-Guardar/ Barra de Estado/ Ubicación**

### 5. Ayuda

Le permite verificar la información de Imágenes.

1. Oprima , , .

# Descargas

## Descargas

Todo lo que desea saber en el camino.

1. Oprima ,  .



2. Después de algunos segundos, verá la página de inicio.

### Finalización de una sesión web

Para finalizar una sesión web, oprima  .

### Navegación a través del navegador

Los elementos en pantalla pueden presentarse en una de las siguientes formas:

- **Opciones numeradas**

Puede usar su teclado numérico o puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y oprimiendo las teclas de opción correspondientes.

- **Vínculos incrustados en el contenido**

Puede actuar sobre las opciones o sobre los vínculos mediante las teclas de opción situadas en la parte inferior de la pantalla.

- **Texto o números**

Puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y oprimiendo las teclas de opción correspondientes o la tecla  .

### Desplazamiento

Use  para desplazarse por el contenido si la página actual no cabe en una pantalla. Un cursor en la pantalla indica el elemento seleccionado actualmente.

### Desplazamiento rápido

Mantenga oprimida la tecla  para mover rápidamente el cursor hacia arriba y hacia abajo en la pantalla actual.

### Desplazamiento por página

Oprima las teclas laterales para moverse una página hacia adelante o hacia atrás a la vez.

## Teclas de opción

Para navegar a distintas pantallas o seleccionar funciones especiales, use las teclas de opción. La función asociada con las teclas de opción puede cambiar para cada página y depende de cada elemento resaltado.

### Eliminación del texto o número introducido

Al introducir texto o números, oprima  para borrar el último número, letra o símbolo. Mantenga oprimida la tecla  para borrar completamente el campo de entrada.

### Inicio de una llamada telefónica desde la Web móvil

Puede hacer una llamada telefónica desde la Web móvil si el sitio que está usando admite la función. La conexión con el navegador finaliza cuando inicia la llamada. Después de terminar la llamada, el teléfono vuelve a la pantalla desde la cual inició dicha llamada.

# Mensajería

## Mensajería

Acceso y Opciones

1. Oprima .
2. Oprima  Mensajería.



### Atajos

En modo espera (pantalla principal) oprima la tecla de opción izquierda  Mensajería para acceder a Mensajería.

3. Select a sub-menú.
  1. Mensajes
  2. Enviar Mensaje
  3. Email + IM
  4. Alertas Virgin
  5. Correo de Voz
  6. Config de Msjs

Los mensajes de texto y el buzón de correo de voz quedan disponibles en cuanto se enciende el teléfono.

- Haga una llamada al número de devolución de llamada tocando  durante una comprobación de mensajes.
- Lea y edite mensajes guardados en la carpeta enviado después de haberlos enviado y volverlos a enviar. El teléfono puede almacenar hasta 1050 mensajes (incluyendo un máximo de 1000 enviados, recibidos y SMS borradores y 50 Alertas de Virgin Mobile). La memoria para mensajes depende del tamaño del mensaje y contenido. Puede haber otros límites al número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.

Alerta de nuevo mensaje

Hay tres formas en que su teléfono le alerta de nuevos mensajes.

1. El teléfono muestra un mensaje en la pantalla.

- El teléfono hace un sonido si la configuración del Volumen Maestro lo permite.
- Aparece el icono de mensaje (  ) en la barra de iconos de estado.

## 1. Mensajes

Le permite enviar mensajes de texto, mensajes instantáneos y correos electrónicos.

### Referencia de los iconos de mensaje

#### Entrada

  Texto no leído/ Notificación de mensaje de Foto

  Texto leído/ Mensaje de Foto recibida

#### Enviado

  Texto Fallado/ Mensaje de Foto

  Enviar o Borrador de texto/ Mensaje de Foto

 Mensaje de Texto cancelado

 Mensaje Enviado pendiente

#### Borrador

 Borrador Mensajes de Texto

 Borrador Mensajes de Foto

## 2. Enviar Mensaje

Le permite enviar mensajes de texto y transmisiones de correo electrónico. Cada mensaje con imágenes y texto podrán enviarse hasta un máximo de 25 destinatarios.

### Mandar un mensaje de Texto

- Oprima  ,  ,  ,  .

Ú oprima la tecla de opción derecha  Mensajería y oprima  ,  .

- Resalte un contacto y oprima  para seleccionarlo, u oprima la tecla de opción derecha  Nuev dirc e introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico.
- Oprima la tecla de opción derecha  Continuar para acceder a la pantalla del mensaje.
- Escriba su mensaje.
- Oprima la tecla de opción izquierda  Enviar.

## Mandar un mensaje de Foto

1. Oprima , **5** JKL, **2** ABC, **2** ABC.

Ú oprima la tecla de opción derecha   
**Mensajería** y oprima **2** ABC, **2** ABC.

2. Resalte un contacto y oprima  para seleccionarlo, u oprima la tecla de opción derecha **Nuev dirc** e introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico.

3. Oprima la tecla de opción derecha   
**Continuar** para acceder a la pantalla del mensaje.

4. Inserte su imagen y texto.

5. Oprima la tecla de opción izquierda   
**Enviar**.

## Personalizar su mensaje de Texto usando Opciones

Mientras redacta el texto de un mensaje, puede personalizarlo.

1. Oprima , **5** JKL, **2** ABC, **1** EB.

Ú oprima la tecla de opción derecha 

Mensajería y oprima **2** ABC, **1** EB.

2. Resalte un contacto y oprima  para seleccionarlo, u oprima la tecla de opción derecha **Nuev dirc** e introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico.

3. Oprima la tecla de opción derecha   
**Continuar** para acceder a la pantalla del mensaje.

4. En la pantalla de texto, oprima la tecla de opción derecha   
**Opciones**.

5. Use  para resaltar una opción y pulse .

Las opciones disponibles para personalizar el mensaje de texto son:

**Modo de Texto** Abc/ Texto Predictivo/ 123/ Símbolos/ Emoticons/ Configuración

**Agregar Auto Texto**

**Agregar/Cambiar Destinatarios**

**Guard. en Bosquejo**

6. Complete el mensaje y oprima la tecla de opción izquierda   
**Enviar**.

### 3. Email + IM

Le permite recibir y enviar Email y mensajes instantáneos de los portales más populares (Yahoo!, AOL y Google). Tenga en cuenta que es posible que tenga que descargar una aplicación móvil de correo electrónico en primer lugar.

1. Oprima , **5** JKL, **3** DEF.
2. Siga las instrucciones en la pantalla. Resalte la dirección de correo electrónico o mensajería instantánea proveedor que desea configurar (Yahoo!, AOL/AIM, y Gmail).

### 4. Alertas Virgin

Los mensajes de sistema libres proporcionan información de vez en cuando para dejarle saber sobre su cuenta.

1. Oprima , **5** JKL, **4** GH.

### 5. Correo de Voz

Le permite oír los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de correo de voz. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.

**Para comprobar su buzón de correo de voz**

1. Oprima , **5** JKL, **5** JKL.
2. Opciones desde este punto:

#### 5.1 Llamar Correo de Voz

Verificación de su bandeja de correo de voz.

1. Oprima , **5** JKL, **5** JKL, **1** EB.

#### 5.2 Detalles

Le permite revisar los detalles de correo de voz.

1. Oprima , **5** JKL, **5** JKL, **2** ABC.

#### 5.3 Despejar Icono

Le permite eliminar el icono de correo de voz de su pantalla.

1. Oprima , **5** JKL, **5** JKL, **3** DEF.

## 6. Config de Msjs

Le permite establecer las configuraciones para sus mensajes.

1. Oprima , , ,

### 6.1 Notificación

Cuando recibe un mensaje de texto, su teléfono se lo notifica mostrando un icono en su pantalla. También puede elegir ser notificado con un mensaje emergente más grande en su pantalla de visualización.

1. Oprima , , , .

2. Use  para seleccionar una opción, y oprima .

**Mensaje + Icono/ Sólo Icono**

### 6.2 Firma

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

1. Oprima , , , .

2. Seleccione **Personalizado** y oprima .

(Si no desea adjuntar una firma a sus mensajes Enviados, seleccione Ningún).

3. Introduzca su firma y oprima .

## 6.3 Auto Texto

Su teléfono viene con 20 mensajes preestablecidos para ayudarlo a enviar mensajes de texto más rápido y fácilmente.

1. Oprima , , , .

Aparece la lista de mensajes preestablecidos.

2. Para editar o eliminar un mensaje preestablecido, selecciónelo y oprima la tecla de opción derecha  **Opciones**.

3. Use  para seleccionar una opción, y oprima .

**Editar/ Enviar Mensaje/ Borrar/ Borrar Todos**

Para agregar un nuevo texto preestablecido:

1. Oprima , , , .

2. Para agregar un nuevo mensaje preestablecido, oprima la tecla de opción izquierda  **Agregar**.

3. Introduzca su mensaje y , oprima la tecla de opción izquierda  **Guardar**. Su nuevo mensaje será agregado al comienzo de la lista.

## 6.4 Entrada de Texto

Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado.

1. Oprima , **5** JKL, **6** MNO, **4** GHI.
2. Use  para seleccionar una opción, y oprima .

Texto Predictivo/ Abc/ 123

## 6.5 Auto Descargar

Le permite desplazarse automáticamente hacia abajo mientras está viendo los mensajes.

1. Oprima , **5** JKL, **6** MNO, **5** JKL.
2. Use  para seleccionar una opción, y oprima .

Prender/ Apagar

## 6.6 Sonidos de Mensajes

Le permite personalizar la manera en como el teléfono le alerta de mensajes recibidos y correo de voz.

1. Oprima , **5** JKL, **6** MNO, **6** MNO.
2. Use  para seleccionar una opción, y oprima .

Volumen/ Tipo de Timbre/ Tipo de Vibración/ Recordatorio de Mensaje

# Contactos

## Contactos

El menú Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otra información en la memoria del teléfono. Cuando accede a Contactos, el número de paréntesis representa el número de las entradas que ha almacenado (hasta 600).

### Acceso y Opciones

1. Oprima  Menú.
2. Oprima  Contactos.



3. Seleccione un submenú.  
Agregar Nuevo/ Emergency/  
Information/ My Number/ Song ID/  
Voicemail

### 1. Agregar Nuevo

Su teléfono puede almacenar hasta 600

entradas de contactos. Entradas de contactos puede almacenar hasta un total de 7 números de teléfono. Cada uno de cada El nombre de entrada puede contener 64 caracteres.

1. Oprima , .
2. Oprima  y presione  **Nuevo Contacto**.
3. Introduzca un nombre para la entrada de nuevos operadores y presione .
4. Resaltar [**Agregar Número**], introduzca el número de teléfono y, a continuación, presione  para seleccionar un campo (de las opciones de abajo):  
**Móvil/ Casa/ Trabajo/ Biper/ Fax/ Otro**
5. Seguir para editar las siguientes áreas como necesario:  
**Agregar Número/ Agregar Email/ IM/ Timbre Predeterminado/  
Predeterminado Tipo de Vibrar/ URL/ Memo/ No Secreto**
6. Para guardar, presione la tecla de opción izquierda  **Hecho**.

## 2. Emergency

Use este contacto en caso de emergencia, que llama al 911.

1. Oprima  ,  .
2. Resaltar **Emergency** y oprima  .

## 3. Information

Le permite conectarse a la línea de información 411.

1. Oprima  ,  .
2. Resaltar **Information** y oprima  .

## 4. My Number

Muestra su número de teléfono.

1. Oprima  ,  .
2. Seleccione **My Number**.

## 5. Song ID

Escucha una canción que le gusta, ¿pero no sabe el título?, ¡identifíquela! SongID va a escuchar prácticamente cualquier música grabada y le dará el título, artista y álbum. Identifique millones de pistas de hip hop, jazz, rock alternativo, latín house y demás. No sólo

escuche música, sea un cazador de música con SongID. Su cuenta se facturarán cargos adicionales por el uso de la SongID, descargue tonos de llamada y timbres. Los resultados de las canciones identificadas no son garantizadas.

1. Oprima  ,  .
2. Seleccione **Song ID**.
3. Opr ima  . Canción para conectar ID (\* 43).
4. Cuando lo solicite, mantenga el teléfono cerca de la fuente de sonido para una mejor indentificación.

### Nota

La primera vez que llame SongID, tendrá que escuchar el mensaje automatizado. Sin embargo, usted no necesidad de escuchar a este mensaje la próxima vez usar SongID.

## 6. Voicemail

Le permite escuchar nuevos mensajes de voz grabados en su Correo de Voz. Su teléfono lo alertará cuando usted recibe un nuevo mensaje de voz.

1. Oprima  ,  .
2. Resaltar **Voicemail** y oprima  .

# Navegar por la Red

## Navegar por la Red

Accede a tus sitios favoritos desde teléfono. Haga clic en uno de nuestros Enlaces, hacer una búsqueda rápida, o escribir una dirección URL de su cuenta. Para información específica sobre la web póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Acceso y Opciones

1. Oprima  .
2. Seleccione **Navegar por la Red** o oprima  .



3. La notificación sobre los cargos de tiempo aire puede aparecer, si esta configuración esta habilitada.
4. Después de unos segundos, verá la página de inicio.

### Terminar una sesión de web

Termine la sesión del web presionando



### Uso del navegador

Los elementos en pantalla se pueden presentar de una de las siguientes formas:

- **Opciones numeradas**

Puede usar su teclado numérico o puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y presionando las teclas de opción correspondientes.

- **Enlaces incrustados en el contenido**

Puede actuar sobre las opciones o los vinculos con las teclas de opción que estan en el fondo de la pantalla de visualizacion.

- **Texto o números**

Puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y presionando las teclas de opción correspondientes.

## Desplazamiento

Use  para desplazarse por el contenido si la página actual no cabe en una pantalla. El elemento actualmente seleccionado se indica mediante un cursor en la pantalla.

## Desplazamiento rápido

Mantenga presionada  para mover rápidamente el cursor hacia arriba y hacia abajo en la pantalla actual.

## Borrado de texto o número introducido

Al introducir texto o números, oprima  para borrar el último número, letra o símbolo. Mantenga presionada  para borrar completamente el campo de entrada.

## Inicio de una llamada telefónica desde el Mobile Web

Puede hacer una llamada telefónica desde el Mobile Web si el sitio que esté usando admite dicha función. La conexión del navegador se da por terminada al iniciar la llamada. Después de terminar la llamada, el teléfono vuelve a la pantalla desde la cual la inició.

## Alertas Perdidas

### Acceso y Opciones

1. Oprima .
2. Seleccione **Alertas Perdidas** ú oprima .



# Conectar/ Herram. y Config

## Conectar

Enlase a populares sitios de redes desde su teléfono Virgin Mobile. Conéctate con amigos en Facebook, MySpace, YouTube, Flickr, Twitter y más. Obtener actualizaciones, descripciones, comentarios, e invita a recibir en su teléfono. Se trata de todos sus conexiones sociales, todo en un solo lugar.

### Acceso y Opciones

1. Oprima  .
2. Seleccione **Conectar** o oprima  .



## Herram. y Config

Este teléfono viene equipado con herramientas útiles tales como: Despertador, Bluetooth, Calculadora, Calendario, Reloj Mundial, Control de Voz, Memo de Voz, Cuaderno, Utilidad.



### 1. Herramientas

#### 1.1 Despertador

Le permite fijar una de siete alarmas. A la hora de la alarma, ésta sonará de acuerdo al timbre fijado, y un mensaje será mostrado en la pantalla LCD.

1. Oprima , , ,  .
2. Seleccione la alarma que desea editar.

Alarm 1~5/ Pasear el Perro/ Alarma Rápida

3. Use  para resaltar la hora de alarma y luego presione .
4. Establecer la hora de la alarma y oprima .
5. Use  para resaltar **Una vez** configuración recurrente y oprima .
6. Press  para seleccionar uno de la siguiente y presione .
 

**Una vez/ Diario/ Lun - Vie/ Fines de semana/ Seleccione días**
7. Use  para seleccionar el intervalo de siesta. Las opciones son:
 

**5 min más tarde/ 10 min más tarde/  
15 min más tarde/ 20 min más tarde**
8. Use  para resaltar la opción de tono  y oprima .
9. Use  para seleccionar una de las alarmas disponibles y oprima .
10. Oprima la tecla de opción izquierda  **Guardar**.

Para Alarma Rápida, las opciones son:

**Apagado/ 1 min más tarde/ 10 min más tarde/ 30 min más tarde/ 1 hora más tarde**

## 1.2 Bluetooth

El Rumor2 es compatible con aparatos que admiten los perfiles\* de audífonos y manos libres de Bluetooth. Puede crear y almacenar 20 emparejamientos dentro del Rumor2 y conectarse a un dispositivo a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

### Bluetooth QD ID B014503

## Nota\*

- Lea la guía del usuario de cada accesorio de Bluetooth que usted está intentando aparear con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.
- Las funciones de Bluetooth de este teléfono pueden no ser compatibles con todos los aparatos habilitados para Bluetooth; su proveedor de servicios o fabricante de la terminal no puede ser responsable de la compatibilidad con aparatos que no venden el proveedor de servicios o el fabricante de la terminal.

### 1.2.1 Agregar Nuevo Aparato

El emparejamiento es el proceso que permite que el terminal ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el dispositivo objetivo.

1. Oprima , , **1 ES**, **2 ARC**, **1 ES**.
2. Si Bluetooth® está desactivado, se le pedirá que lo encienda. Resalte Sí.
3. El aparato aparecerá en el menú **Aparatos encontrados** que haya sido localizado. Resalte el dispositivo y oprima .
4. El terminal le pedirá la clave de paso.

Consulte las instrucciones del accesorio Bluetooth® para ver la clave de paso adecuada (usualmente es “0000”- 4 ceros). Introduzca la clave de paso y oprima .

5. Una vez que el emparejamiento se realiza correctamente, dispositivo emparejado se muestra y puede ser editado con el nuevo nombre. Presione Tecla de opción izquierda  **Guardar**.
6. Una vez conectado, verá el dispositivo en el menú Bluetooth® y aparecerá  en su enunciador cuando esté conectado con el dispositivo Bluetooth®. También puede comprobar la conexión que tiene un icono azul en la lista.

### 1.2.2 Aparatos Emparejados

Le permite ver una lista de sus pares dispositivos.

1. Oprima , , **1 ES**, **2 ARC**, **2 ARC**.

### 1.2.3 Poder

Le permite establecer el estado de Bluetooth como Prender/ Apagar.

1. Oprima , , **1** , **2** , **3** .
2. Use  para seleccionar un valor y oprima .

### Prender/ Apagar

#### Nota

De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth® de su dispositivo está Apagada.

### 1.2.4 Mi Visibilidad

Le permite establecer la visibilidad de su aparato Bluetooth®.

1. Oprima , , **1** , **2** , **4** .
2. Use  para seleccionar un valor y oprima .

### Escondido/ Visible por 3 Min/ Siempre Visible

#### Nota

Si activa Mi Visibilidad, su aparato puede ser reconocido por otros aparatos de Bluetooth® que estén en el radio de acción.

### 1.2.5 Mi Nombre de Bluetooth

Le permite editar el nombre del aparato Bluetooth®.

1. Oprima , , **1** , **2** , **5** .
2. Mantenga oprimida  para borrar el nombre existente.
3. Use el teclado numérico o QWERTY para introducir un nuevo nombre personalizado.
4. Oprima  para guardar y salir, o  para cancelar la edición.

### 1.2.6 Mi Info de Bluetooth

Le permite ver la información de la función Bluetooth.

1. Oprima , , **1** , **2** , **6** .

## 1.3 Calculadora

### 1.3.1 Calculadora

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos.

# Herram. y Config

1. Oprima , , , , .
2. Incorpore los datos.
  - Use el teclado para introducir números.
  - Use  o qwerty  para introducir decimales.
  - Oprima tecla de opción izquierda  **Limpia**r para borrar la entrada.
  - Oprima la tecla de opción derecha  **Cerra**r para cerrar la calculadora.
  - Use la tecla de navegación para introducir función.
  - Oprima  para completar la ecuación.

## 1.3.2 Calculadora de Propina

Le permite calcular rápida y fácilmente la propina de una cuenta usando como variables la total cantidad de dinero, propina, y el número de personas apagar.

1. Oprima , , , , .

## 1.4 Calendario

Le permite almacenar y acceder su calendario. Simplemente almacene las horas programadas y el teléfono le hará saber cuando llega la hora.

1. Oprima , , , .
2. Use  para resaltar el día programado.

-  Mover el cursor a día anterior.
-  Mover el cursor a siguiente día.
-  Mover la semana hacia atrás.
-  Mover la semana hacia adelante.

3. Oprima la tecla de opción izquierda  **Agrega**r.
4. Introduzca la información para sus citas incluyendo:
  - Hora
  - Contenido
  - Repetición
  - Alarma
  - Tlmbre
  - Ubicación

5. Oprima la tecla de opción izquierda  Guardar.

## 1.5 Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona geográfica u otro país

- Oprima , ,  **ES**,  **ML**.
- Oprima la tecla de opción derecha  Ciudades para elegir de la lista una ciudad del mundo para mostrar la fecha/hora en esa locación.
- Use  para desplazarse por todas las ciudades disponibles en el mapa.
- Oprima  para seleccionar la ciudad resaltada.
- Oprima tecla de opción izquierda  Fije DST.

## 1.6 Control de Voz

Le permite hacer llamadas de teléfono rápida y fácilmente mediante comandos verbales. Su teléfono recuerda el número de sus Contactos, lo muestra brevemente y lo marca. Este menú también incluye una

función para quienes están manejando o son invidentes. Ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Correo de Voz.

- Oprima , ,  **ES**,  **MNO**.
- Cuando se le pida, diga "Llamar".
- Cuando se le pida, diga el nombre del Contacto al que desea llamar. El teléfono le pedirá que confirme el nombre antes de marcar.
  - Llamar [Nombre][Tipto]/[Número]
  - Enviar Mensaje para [Nombre][Tipto]
  - Buscar [Nombre][Tipto]
  - Alertas Perdidas
  - Guía de Voz
  - Estado de Teléfono
  - Entrenar Control de Voz
  - Ayuda
  - Salir Control de Voz
- Seleccione uno de los métodos de control de voz.

## 1.7 Memo de Voz

Le permite agregar, escuchar y borrar breves recordatorios verbales. En la entrada

# Herram. y Config

de Memo de voz, aparecen lo Memo de voz grabados. Puede seleccionar Grabar nuevo, Borrar todos, Info de memoria.

1. Oprima , , **1** , **7** .
2. Oprima tecla de opción izquierda   
**Grabar.**
3. Hable en el micrófono después del tono, y después oprima la tecla de opción izquierda  **Detener.** El título por default es la fecha y hora de la grabación.

## Reproducción de Memo de Voz

1. Oprima , , **1** , **7** .
2. Seleccione un Memo de Voz, las siguientes opciones están disponibles:
  - **Enviar Mensaje de Foto** Envía los memos de voz como mensaje de foto.
  - **Ver Detalles** Título/ Grabado en/ Tiempo de Reprod.
  - **Editar Títulos** Edita el título del Memo de Voz.
  - **Borrar Este** Sí/ No
  - **Eliminar Múltiple**
  - **Borrar todos** Sí/ No
  - **Info de Memoria**

## 1.8 Cuaderno

Le permite leer, agregar, editar y borrar notas para usted mismo.

1. Oprima , , **1** , **8** .
2. Oprima la Tecla de opción Izquierda   
**Agregar** para escribir unanueva nota.
3. Después de escribir la nota, oprima la tecla de opción izquierda  **Guardar** para guardarla.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla. Después esta se muestra en la lista de notas.

## Ver / Editar un Bloc de notas de entrada

1. Acceda a Notas y seleccione una una.
2. Para editar, oprima la Tecla de opción derecha  **Opciones.**  
**Borrar/ Borrar Todos/ Enviar Mensaje**

## 1.9 Utilidad

1. Oprima , , **1** , **9** .
2. Seleccione **Contador de Evento/ Conversor de Unidad.**

### 1.9.1 Contador de Evento

Permite configurar una cuenta regresiva de un próximo evento.

1. Oprima la tecla de opción izquierda  Agregar.
2. Seleccione un día para el evento resaltando la fecha y presione . Use  para seleccionar una fecha, y después presione  para guardar.
3. Seleccione un título para el evento por destacando [contenido] y presione .
4. Escriba el título del evento y oprima .
5. Seleccione si desea mostrar el Contador de Evento en la pantalla de inicio resaltando el campo. Use  para hacer una selección.
6. Oprima la tecla de opción izquierda  Guardar para guardar.

### 1.9.2 Conversor de Unidad

Te permite convertir unidades de longitud, Área, masa, volumen, temperatura.

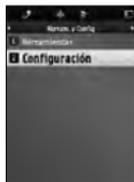
1. Seleccione Longitud, Área, Masa, Volumen, o Temperatura.
2. Resalte el tipo de unidad conocido e

introduzca el valor. La conversión se muestra automáticamente.

#### Sugerencia

Al convertir la temperatura, el signo menos "-" se encuentra en el menú de opciones.

## 2. Configuración



### 1. Pantalla

Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

#### 1.1 Pantalla Principal

##### 1.1.1 Fondo de Pantalla

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

1. Oprima , ,  ES,  ES,  ES.

# Herram. y Config

2. Seleccione **Mis Gráficos/ Mis Imágenes/ Medios Asignados** y oprima .

Seleccione la imagen y oprima la tecla de opción  **Asignar**.

## 1.1.2 Salvapantallas

Le permite utilizar la imagen como salvapantallas.

1. Oprima , , , , , .

2. Seleccione **Prender/ Apagar** .

3. Seleccione **Mis Gráficos/ Mis Imágenes/ Medios Asignados**, y después oprima .

4. Resalte la imagen y oprima la tecla de opción izquierda  **Asignar**.

## 1.1.3 Luz de Fondo

Le permite fijar la duración de iluminación de la luz de fondo.

1. Oprima , , , , , .

2. Elija una opción y oprima .

**Sólo Oscuro/ 8 Segundos/ 15 Segundos/ Siempre Activado**

3. Seleccione con  y luego oprima .

## 1.1.4 Estilo de Menú

Le permite elegir si desea que el menú se muestre como lista o como iconos.

1. Oprima , , , , , .

2. Seleccione **Cuadrícula o Lista** y oprima .

## 1.1.5 Temas

Le permite elegir el color y el estilo de para los menús del teléfono.

1. Oprima , , , , , .

2. Seleccione una opción y oprima .

**Principal/ Neutral/ Negro**

## 1.1.6 Primer Plano

Le permite personalizar el Reloj + Calendario y Salud.

1. Oprima , , , , , .

2. Seleccione una opción y después oprima .

### Reloj + Calendario/ Saludo

3. Use , y después oprima .

#### 1.1.7 ID de Imagen

Le permite configurar el ID de Imagen para sus contactos.

1. Oprima , , , , , .

2. Seleccione una opción y después oprima .

### Todos los Contactos/ Un Contacto/ Números Desconocidos

#### 1.2 Tamaño de Letras

Le permite configurar el tamaño de la letra para sus mensajes y notas.

1. Oprima , , , , .

2. Seleccione un sub-menú y oprima .

Opciones para Mensajes/ Cuaderno son:

#### Pequeño/ Medio/ Grande

#### 1.3 Luz de Teclado

Le permite fijar la iluminación del teclado y QWERTY en Prender/ Apagar.

1. Oprima , , , , .

2. Seleccione Prender/ Apagar y oprima .

#### 1.4 Idiomas

Le permite configurar la función del idioma según su preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Oprima , , , , .

2. Seleccione English o Español con  y luego oprima .

#### 1.5 Estado de Luz

Le permite configurar el Estado de Luz en Encendido o Apagado.

1. Press , , , , .

2. Seleccione Prender/ Apagar y oprima .

# Herram. y Config

## 2. Sonido

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

### 2.1 Volumen

Le permite configurar varios valores de volumen.

1. Oprima , , **2 ABC**, **2 ABC**, **1 ES**.
2. Seleccione **Timbre/ Audífono/ Parlante/ Tonos de Tecla/ Alarma + Calendario/ Aplicaciones/ Alertas/ Prender/Apagar**.
3. Use  para ajustar la función de volumen y oprima  para guardar la configuración.

### 2.2 Tipo de Timbre

Configura tonos para distintos tipos de llamadas entrantes.

1. Oprima , , **2 ABC**, **2 ABC**, **2 ABC**.
2. Seleccione **Todos los Contactos/ Un Contacto/ Números Desconocidos**.
3. Use  para seleccionar un timbre y oprima la tecla de opción izquierda .

OK para configurar el timbre a su teléfono.

### 2.3 Tipo de Vibración

Le permite seleccionar el tipo de vibración para sus llamadas entrantes o alarmas y calendario.

1. Oprima , , **2 ABC**, **2 ABC**, **3 DEF**.
2. Seleccione **Llamadas Entrantes/ Alarma + Calendario**.
3. Configure su selección con  y luego oprima .

### 2.4 Alertas

Le permite seleccionar la alerta.

1. Oprima , , **2 ABC**, **2 ABC**, **4 GH**.
2. Use  para resaltar el alerta que desee editar y oprima .

**Bip de Minuto/ Sin Servicio/ Conectar/ Desconectar Señal/Llamada**

Para información de la alerta, resalte el tipo de alerta y oprima la tecla de opción derecha  **Info**.

3. Use  para desplazarse por los tipos de alertas.

**Prender/ Apagar**

4. Oprima  para guardar.

## 2.5 Tonos de Tecla

Le permite configurar la longitud del tono.

### 2.5.1 Longitud de Tono

Le permite establecer el tono longitud.

1. Oprima , , , , , .

2. Seleccione una opción, y después oprima .

**Corto/ Largo**

3. Use  para seleccionar una opción, luego oprima .

### 2.5.2 Volumen de Tono

Le permite establecer el tono volumen.

1. Oprima , , , , , .

2. Use  para seleccionar una opción, luego pulse .

## 3. Mensajería

Le permite configurar 6 ajustes para los mensajes.

Consulte la sección Config de Msjs en la página 44.

## 4. Entrada de Texto

Le permite configurar ajustes para la introducción de texto.

1. Oprima , , , .

2. Use  para resaltar una de las opciones y presione  para seleccionarla.

### 4.1 Auto-Mayúscula (Prender/ Apagar)

Le permite pasar las letras a mayúsculas de manera automática cuando sea necesario.

### 4.2 Auto-Espacio (Prender/ Apagar)

Automáticamente crea un espacio después de seleccionar una palabra cuando usa Texto Predictivo.

### 4.3 Selec. de Palabras (Prender/ Apagar)

Le permite ver la lista de elecciones de palabras recomendadas mientras introduce un mensaje.

## 4.4 Predic. de Palabras (Prender/ Apagar)

Le permite configurar su teléfono para que prediga palabras cuando introduce una palabra al escribir un mensaje.

## 4.5 Finaliz. de Palabras (Prender/ Apagar)

Le permite configurar su teléfono para completar palabras automáticamente.

## 4.6 Usar Mis Palabras (Prender/ Apagar)

Le permite obtener recomendaciones usando palabras de su base de datos de palabras.

## 4.7 Mis Palabras(Agregar)

Le permite almacenar palabras nuevas en la base de datos para el uso futuro.

## 4.8 Ayuda

Breve explicación de este menú.

## 5. Bloque de Teclas

Le permite Prender o Apagar el bloque de teclas.

1. Oprima , , **2 ABC**, **5 XL**.

2. Seleccione entre **Prender/ Apagar**.

## 6. Modo de Avión/Música

El Modo de Avión/Música permite usar varias funciones del teléfono, como Juegos, Bloc de Notas y Memo de Voz, cuando está en un avion o en algun otro lugar donde no esta permitido hacer ni recibir llamadas o datos. Cuando establece el teléfono en Modo de Avión/Música, no puede enviar ni recibir llamadas, ni acceder a información en línea.

1. Oprima , , **2 ABC**, **6 MNO**.

2. Lea el mensaje y oprima  para continuar.

3. Use  para seleccionar una opción, y luego pulse .

**Prender/ Apagar/ Al Prenderse**

## 7. Info de Teléfono

Provee información específica de su teléfono Rumor2.

## 7.1 Mi Número

Le permite ver su número de teléfono, MSID y MEID.

1. Oprima , , , , .

## 7.2 Glosario de Iconos

Le permite ver todos los iconos y sus definiciones.

1. Oprima , , , , .

## 7.3 Versión

Le permite ver las versiones de el S/W, H/W, PRL, MMS y Browser.

1. Oprima , , , , .

## 7.4 Cronómetro de Llamadas

Le permite ver el tiempo que la última llamada duró y la duración acumulativa de todas las llamadas.

1. Oprima , , , , .

## 7.5 Avanzado

Le permite ver información de el SID, Canal, la Frecuencia, y Teconología de el teléfono.

1. Oprima , , , , .

## 8. Más...

### 8.1 Accesibilidad

Le permite activar/desactivar la función TTY y establecer tamaños de las letras de Mensajería y del Cuaderno.

#### 8.1.1 TTY

Le permite conectar un aparato TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Oprima , , , , , .
2. Lea el descargo de responsabilidad, y oprima .
3. Use  para seleccionar una opción, y luego pulse .

Activar/ Desactivar

## 8.1.2 Tamaño de Letras

Consulte la sección Tamaño de Letras en la página 59.

## 8.2 Config. de Llamada

### 8.2.1 Auto-Contestar

Le permite configurar el teléfono para que conteste llamadas entrantes automáticamente si está conectado a un auricular manos-libres. Esta función sólo es para auriculares manos-libres.

1. Oprima , , , , , .
2. Use  para seleccionar una opción, y luego pulse .

- **Apagar**
- **Auriculares** Cuando el teléfono está conectado a un auricular, el teléfono automáticamente contesta una llamada.

### 8.2.2 Marca Abreviado

Si está prendida, esta función le permite usar un prefijo que será automáticamente

agregado a números de 4-5 dígitos marcados.

1. Oprima , , , , , .
2. Seleccione **Prender** e introduzca un número de cinco o seis dígitos (por ejemplo, prefijo y código de área) y oprima .

### 8.2.3 Contestar Llamada

Le permite determinar cómo contestar una llamada entrante.

1. Oprima , , , , , .
2. Use  para seleccionar una opción, y luego pulse .

**Cualquier Tecla/ Sólo Hablar** (sólo tecla TALK)

### 8.2.4 Encontrar Contactos

Esta función compara números ingresados con el teclado con Contactos guardados, las coincidencias pueden ser seleccionadas y marcadas fácilmente.

1. Oprima , , , , , .

- Use  para seleccionar una opción, y luego pulse .
- Prender/ Apagar**

### 8.3 Config. de Contactos

Le permite asignar Números Rápidos y determinar si desea Esconder o Mostrar números designados como Secreto.

- Oprima , , , , .
  - Seleccione Números Rápidos para ver, asignar o borrar contactos de la lista.  
O
  - Seleccione Esconder (Mostrar) Secreto para esconder o mostrar los números de teléfono (en su lista de Contactos) designados como Secreto.
  - Use  para seleccionar una opción, y luego pulse .
- Números Rápidos/ Esconder Secreto**

### 8.4 Modo de Auricular

En modo Normal, las llamadas se transmiten a través de el auricular o el audífono. En

modo Sólo Auricular, llamadas se transmiten solamente a través de el Auricular.

- Oprima , , , , .
  - Use  para seleccionar una opción, y luego pulse .
- Normal/ Sólo Auricular**

### 8.5 Ubicación

Su teléfono cuenta con una función de Ubicación para el uso con servicios-a-ubicación. La función Ubicación permite que la red detecte su ubicación. Apagando Ubicación esconderá su ubicación de la red excepto de la 911.

- Press , , , , .
- Aparece el descargo de responsabilidad de Ubicación.
- Lea el descargo de responsabilidad y oprima .
  - Configure su selección con  y luego oprima .
- Prender/ Apagar**

## Nota

Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.

## 8.6 Teclas de Navegación

Le permite asignar teclas de navegación para sus funciones favoritas y más frecuentemente usadas. Seleccione de la lista, y luego acceda a la función directamente pulsando la tecla de navegación en el modo de espera.

1. Oprima , , , , .
2. Lea el descargo de responsabilidad y oprima .
3. Asigne las teclas de navegación pulsando  y después seleccionando una función de la lista.

## 8.7 Restringir y Bloquear

### 8.7.1 Restringir Llamadas

Le permite restringir las llamadas de entrada o salida.

1. Oprima , , , , .

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

El código de bloqueo es habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.

3. Oprima  Restringir Llamadas.

4. Seleccione **Llamadas Entrantes o Llamadas Salientes** y oprima .

5. Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Sólo Contactos** permite llamar sólo a las entradas guardadas en la lista Contactos.
- **Sólo Números Especiales** permite llamar sólo a los diez números almacenados en la sección Números Especiales del menú Seguridad.
- **Desbloquear** permite que se hagan todas las llamadas sin restricciones. (Ajuste predeterminado.)

### 8.7.2 Bloquear Fotos

Le permite personalizar bloqueo de los fotos.

1. Oprima , , , , .

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

El código de bloqueo es habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.

3. Oprima  **Bloquear Fotos.**

4. Seleccione **Desbloquear** o **Bloquear** y oprima .

### 8.7.3 Bloquear Mi Teléfono

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia.

Puede modificar el código de bloqueo con el menú **Cambiar Código de Bloqueo**, ubicado dentro de el menú **Seguridad**.

1. Oprima , , , , .

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

El código de bloqueo es habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.

3. Oprima  **Bloquear Mi Teléfono.**

4. Use  para seleccionar una option, y oprima .

**Desbloquear** El teléfono se queda desbloqueado.

**Bloquear Ahora** El teléfono siempre está bloqueado. Al estar bloqueado, puede recibir llamadas entrantes o hacer sólo llamadas de emergencia.

**Al Prenderse** El teléfono está bloqueado al encenderse el teléfono.

## 8.8 Seguridad

El menú de seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

### 8.8.1 Bloq Mi Teléfono

Vea "Bloquear Mi Teléfono" en la sección anterior (8.7.3).

### 8.8.2 Cambiar Código de Bloqueo

Le permite cambiar su código de bloqueo. Para ingresar a este menú, se le solicita que introduzca un nuevo código de bloqueo y luego lo confirme.

# Herram. y Config

**IMPORTANTE:** Favor de apuntar su código de bloqueo en caso de que lo cambie. El teléfono no puede ser desbloqueado sin el.

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHIFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **2 ABC** **Cambiar Código de Bloqueo**.
4. Introduzca el nuevo código de bloqueo
5. Introduzca el nuevo código de bloqueo una vez más para confirmarlo.

## 8.8.3 Números Especiales

Le permite establecer números de teléfono especiales.

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHIFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **3 DEF** **Números Especiales**.
4. Seleccione una ubicación para su entrada.
5. Introduzca un número de teléfono y oprima **NEW OK**.

## 8.8.4 Editar Contactos

Le permite modificar la lista de contactos.

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHIFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **4 GHI** **Editar Contactos**.
4. Los contactos existentes se mostrarán en la pantalla. Seleccione el contacto que desea editar y, a continuación, presione **NEW OK**. Los 5 Contactos precargados no pueden ser editados.
5. Presione la tecla de opción derecha **→** **Opciones** y seleccione **Editar**.

## 8.8.5 Borrar/Reinicio

### 8.8.5.1 Borrar Contactos

Le permite borrar todos sus contactos de una sola vez.

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHIFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **5 JKL** **Borrar/Reinicio**

4. Oprima **1** **ES** **Borrar Contactos**.

5. Seleccione **Sí** o **No**.

### 8.8.5.2 Borrar Mis Cosas

Esto eliminará todos los datos en Mis cosas.

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

3. Oprima **5 JKL** **Borrar/Reinicio**.

4. Oprima **2 ABC** **Borrar Mis Cosas**.  
(Aparecerá un descargo de responsabilidad.)

5. Lea el descargo de responsabilidad y oprima **NEW OK**.

6. Seleccione **Sí** o **No**.

### 8.8.5.3 Borrar Imágenes

Le permite borrar todos sus imágenes a la vez.  
(No aplica a fotos en línea dentro de MyPix.)

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

3. Oprima **5 JKL** **Borrar/Reinicio**.

4. Oprima **3 DEF** **Borrar Imágenes**.

5. Seleccione **Sí** o **No**.

### 8.8.5.4 Borrar Mensajes

Le permite borrar todos sus mensajes a la vez.

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

3. Oprima **5 JKL** **Borrar/Reinicio**.

4. Oprima **4 GHI** **Borrar Mensajes**.

5. Seleccione **Sí** o **No**.

### 8.8.5.5 Borrar Memos de Voz

Esto borrará los memos de voz guardados en el teléfono.

1. Oprima **NEW OK**, **\*SHFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

3. Oprima **5 JKL** **Borrar/Reinicio**.

4. Oprima **5 JKL** **Borrar Memos de Voz**.

5. Seleccione **Sí** o **No**.

## 8.8.5.6 Reinicio de Configuración

Restaurar el teléfono restaura todos los valores predeterminados de fábrica incluidos los tipos de timbre y la configuración de pantalla. No afecta a los contactos, el Historial de Llamadas, la Agenda y la Mensajería.

1. Oprima **OK**, **SHIFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **5 JKL** **Borrar/Reinicio**.
4. Oprima **6 MNO** **Reinicio de Configuración**. (Aparecerá un descargo de responsabilidad.)
5. Lea el descargo de responsabilidad y presione **OK**.
6. Si está seguro de que desea restaurar todos los valores de fábrica y borrar sus datos, seleccione **Sí**.

## 8.8.5.7 Reinicio de Teléfono

Le permite restaurar su teléfono a las configuraciones predeterminada de fábrica

y también borra todos los datos guardados en su teléfono.

1. Oprima **OK**, **SHIFT**, **2 ABC**, **8 TUV**, **8 TUV**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **5 JKL** **Borrar/Reinicio**.
4. Oprima **7 PQRS** **Reinicio de Teléfono**. (Aparecerá un descargo de responsabilidad.)
5. Lea el descargo de responsabilidad y oprima **OK**.
6. Si está seguro de que desea restaurar todos los valores de fábrica y borrar sus datos, seleccione **Sí**.

## Aplicaciones

Descargue las últimas aplicaciones en el sitio [www.virginmobileusa.com](http://www.virginmobileusa.com) o directamente desde su teléfono usando Obtener Más Aplicaciones.



1. Oprima  , .
2. Use  para resaltar una opción/aplicación y oprima .

Obtener Más Aplicaciones/ Email + IM/ Google Maps™/ Opera Mini

## Reproductor de Medios

Refiérase a las secciones de música en la página número 32.



1. Oprima  , .

# Seguridad

## Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

### Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) \*

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

\* Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Funcionamiento del teléfono

**POSICIÓN NORMAL:** Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

## Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

## Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las

investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

## Las personas con marcapasos

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho;
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

## Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

## Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

## Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

## Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

## **Instalaciones con letreros**

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## **Aeronaves**

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

## **Áreas de explosivos**

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: “Apague los radios de dos vías”. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## **Atmósfera potencialmente explosiva**

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales

tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

## **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

***¡Precaución!*** *No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.*

### Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Intro duzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el cargador de baterías en el extranjero.
- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

### Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de

conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.

- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

### **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios espuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma)

pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siembre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

### **Aviso general**

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede

reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.

- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto,

mensajes de voz, y imágenes) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.

- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

## Información de Seguridad Importante!

### Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa su teléfono o audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la

audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

### Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

### Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa los audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa los audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en sus audífonos, vea la guía de características del terminal.

## Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.



## Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

### 1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se

usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

### 2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos

emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de

seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### 3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el

teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

### 4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales

de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre

la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

##### 5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La

interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

## **6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación

que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

## **7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

fcc.gov/oet/rfsafety) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

### 8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado “Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR

estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

## 9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días,

puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

## 10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

### 11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for

the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardíacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la

interferencia y trabajará para resolver el problema.

## 12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

## 10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.

2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.
5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de “tareas por hacer” mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo

consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.

7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado,

llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un conductor puede usar su teléfono al estar operando un vehículo.

## Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de Absorción Específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales. Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Estos límites de exposición de la FCC derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por científicos y expertos en ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y academias después de revisiones extensivas de la literatura científica relacionada con los efectos

biológicos de la energía de RF. El límite de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan con un límite de seguridad de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para dar cuenta de las variaciones en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Debido a que el teléfono

ha sido diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia para usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas usado en el cuerpo con la parte posterior del teléfono a 0.6 pulgadas entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los requisitos de exposición de RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros

accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre le cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición de RF de la FCC y deben evitarse.

La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se probó para ser usado en el oído es de 1.1 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario es de 0.636W/kg. Si bien pueden existir diferencias entre niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno para una exposición segura.

La información de la SAR sobre este

modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/> después de buscar en FCC ID.

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, el sitio usa el número de ID de FCC del teléfono que generalmente está impreso en algún lugar en la cubierta del teléfono. A veces puede ser necesario quitar las baterías para encontrar el número. Una vez que tiene el número de ID de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web, el cual deberá proveer valores para una SAR máxima o típica para un teléfono en particular.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.ctia.org/>

\*En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El

estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

## Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e

implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para

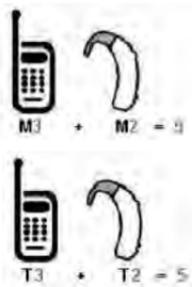
sus necesidades personales.

**Clasificaciones M:** Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

**Clasificaciones T:** Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal.

Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un "uno normal" al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. "Uso normal" en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene

# Seguridad

tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para garantizar la compatibilidad con los dispositivos de ayuda auditiva, deben deshabilitarse los transmisores secundarios como los componentes Bluetooth y WLAN (este teléfono no tiene WLAN) durante las llamadas. Consulte la página 85 para obtener instrucciones sobre cómo deshabilitar estos componentes.

## Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos

### Compatibilidad y control de volumen según la FCC

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

### Universidad de Gallaudet, RERC

<http://tap.Gallaudet.edu/DigWireless.KS/DigWireless.htm>

### Hearing Loss Association of America [HLAA]

<http://www.hearingloss.org/learn/cellphonetech.asp>

### Orden de compatibilidad con aparatos para la audición de la FCC

[http://hraunfoss.fcc.gov/edocs\\_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf](http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf)

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

---

## Cargador

El cargador le permite cargar su teléfono.



---

## Batería

La batería estándar está disponible.



---

## Cargador para el automóvil

El cargador para el automóvil le permite usar el teléfono y cargar la batería del teléfono en su vehículo.



# Declaración De Garantía Limitada

## **1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:**

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El período de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsiguientes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el período de garantía

siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.

- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.
- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

## **2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:**

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.

- (2) Defectos o danos producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el dano causado por la transportación, fusibles fundidos y derrames de alimentos o líquidos.
- (3) Rotura o danos a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantía limitada aplicable para hacer efectiva la garantía.
- (5) Productos a los que se haya eliminado el numero de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas externas expuestas que se rayen o dañen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones máximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como sería el caso de los fusibles).

# Declaración De Garantía Limitada

### **3. LO QUE HARÁ LG:**

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

### **4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:**

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA

PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

### **5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:**

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados

Unidos:

Tel. 1-800-793-8896 o

Fax. 1-800-448-4026

O visite <http://us.lgservice.com>. También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets,  
P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ARRIBA INDICADA.** Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado LG más cercano a usted y los procedimientos necesarios para presentar una reclamación por garantía.

# Índice

---

## I

10 Consejos de Seguridad para Conductores 88

---

## A

Accesibilidad 63  
Acceso al menú 30  
Acceso rápido a funciones prácticas 26  
Accesorios 97  
Actualización de la FDA para los consumidores 80  
Agregar Nuevo 46  
Álbums 33  
Alertas 60  
Alertas Perdidas 49  
Alertas Virgin 43  
Aplicaciones 32, 71  
Artistas 33  
Auto Descargar 45  
Auto Texto 44  
Avanzado 63  
Ayuda 37

---

## B

Bienvenidos 10  
Bluetooth 51  
Bloque de Teclas 62

---

## C

Calculadora 53  
Calendario 54  
Cargar la batería 22  
Conectar 50  
Config de Msjs 44  
Config. de Contactos 65  
Config. de Llamada 64  
Configuración 37, 57  
Contactos 46  
Contenido 4  
Control de Voz 55  
Corrección de errores de marcado 24  
Correo de Voz 43  
Cronómetro de Llamadas 63  
Cuaderno 56

---

## D

Declaración De Garantía Limitada 98  
Descargas 38  
Descripción general de los menús 19  
Descripción general del teléfono 15  
Despejar Icono 43  
Despertador 50  
Detalles 43  
Detalles Técnicos 11

---

## E

Ejemplos de Introducción de Text 28  
Email + IM 43  
Emergency 47  
Entrada de Texto 45, 61  
Enviar Mensaje 41  
Estado de Luz 59

---

## F

Firma 44  
Fuerza de la señal 24

---

## G

Géneros 33  
Glosario de Iconos 63  
Gráficos 32

---

## H

Hacer llamadas 24  
Herram. y Config 50  
Herramientas 50

---

## I

Iconos en pantalla 24  
ID de Llamada 26  
Idiomas 59  
Imágenes 36  
Índice 102  
Info de Teléfono 62  
Información al consumidor sobre la SAR 91  
Información de seguridad 76  
Información de seguridad de la TIA 72  
Información de Seguridad Importante 78

Information 47  
Insertar tarjeta  
microSD™ 23  
Introducción de texto  
27  
Introducción de texto  
con el teclado  
QWERTY 17  
Introducir y editar  
información 27

---

## J

Juegos 31

---

## L

La batería 22  
Lista de Reproducción  
33  
Llam. en Espera 26  
Llamar Correo de Voz  
43  
Luz de Teclado 59

---

## M

Más... 63  
Memo de Voz 55  
Mensajería 40, 61

Mensajes 41  
Mi Cuenta 34  
Mi Número 63  
Mis Cosas 31  
Mis Imágenes 36  
Mis Pix Álbum de Web  
37  
Modo de Auricular 45  
Modo de  
Avión/Música 62  
Música 32  
My Number 47

---

## N

Navegar por la Red  
48  
Nivel de carga de la  
batería 23  
Notificación 44  
Números Rápidos 26

---

## P

Pantalla 57  
Pantalla Principal 57  
Para hacer funcionar  
su teléfono por  
primera vez 22

Precaución de  
Seguridad Importante  
1  
Prender y apagar el  
teléfono 24

---

## R

Recibir llamadas 25  
Reglas para la  
compatibilidad con  
aparatos para la  
sordera (HAC) de la  
FCC para los  
dispositivos  
inalámbricos 94  
Reloj Mundial 55  
Remarcado de  
llamadas 25  
Reproductor de  
Medios 71  
Reproducir Todas 32  
Restringir y Bloquear  
66  
Retirar tarjeta  
microSD™ 23

---

## S

Seguridad 67, 72

Song ID 47  
Sonido 60  
Sonidos de Mensajes  
45

---

## T

Tamaño de Letras 59  
Teclas de Navegación  
66  
Temas 33  
Timbres 31  
Tipo de Timbre 60  
Tipo de Vibración 60  
Tomar Fotos 36  
Tonos de Tecla 61

---

## U

Ubicación 65  
Uso de los menús del  
teléfono 30  
Utilidad 56

---

## V

Versión 63  
Voicemail 47  
Volumen 60